

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ**



Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.266
1 April 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Двенадцатая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 266-М ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, в Нью-Йорке, в среду, 25 марта 1981 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-н МАВРОММАТИС

СОДЕРЖАНИЕ

Организационные и прочие вопросы (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска этого документа на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната А-3550 (Chief, Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room A-3550, 866 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ (продолжение)

1. Г-н ТОМУШАТ объявляет, что его правительство хотело бы передать официальное предложение Комитету провести его осеннюю сессию в Бонне с 19 по 30 октября 1981 года. Он понимает, что Рабочая группа по связи проведет свое заседание в Женеве с 12 по 16 октября 1981 года.
2. Сэр Винсент ЭВАНС и г-н САПИ выразили удовлетворение по поводу приглашения со стороны правительства Федеративной Республики Германии, создающего похвальный прецедент для проведения заседаний Комитета за пределами Центральных учреждений и Женевы.
3. Г-н ОПСАЛ задает вопрос о том, когда будет распространена программа осенней сессии и будет ли на этой сессии рассматриваться доклад Федеративной Республики Германии.
4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ замечает, что может быть не совсем уместно рассматривать доклад Федеративной Республики Германии на боннской сессии, хотя, как он надеется, эта сессия даст возможность изучить, каким образом действует юридическая система этой страны и как она обеспечивает защиту прав человека. В любом случае программа работы этой сессии будет обсуждаться на июльской сессии Комитета в Женеве.
5. Если не последует возражений, он будет считать, что Комитет принял решение принять предложение Федеративной Республики Германии и согласился в том, что Рабочая группа собирается в Женеве до начала боннской сессии.
6. Решение принимается.
7. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ зачитывает записку помощника Генерального секретаря по финансовым вопросам, информирующую его о том, что Генеральная Ассамблея постановила на своей возобновленной тридцать пятой сессии увеличить гонорары членам определенных органов и вспомогательных органов Организации Объединенных Наций, включая Комитет по правам человека. Начиная с 1 января 1981 года гонорары будут повышены до 5 000 долл. США для Председателя Комитета и до 3 000 долл. США для членов Комитета.
8. Сэр Винсент ЭВАНС выразил удовлетворение по поводу такого увеличения, хотя, по его мнению, оно все еще далеко недостаточно, учитывая работу, проделанную членами Комитета. Он выражает надежду на то, что этот вопрос будет держаться в поле зрения.
9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что члены Комиссии международного права получают дополнительные вознаграждения, когда они действуют в качестве специальных докладчиков или подготавливают доклады или исследования в перерыве между сессиями. Такая процедура могла бы, возможно, применяться и в отношении членов Комитета по правам человека.

/...

10. Г-н САПИ выражает признательность за такое увеличение, которое он считает разумным, хотя и не вполне достаточным. Существует опасность того, что если бы гонорары членов были повышены на слишком большую сумму, то люди могли бы стремиться к избранию членами Комитета по финансовым соображениям, а не потому, что они имеют подлинный интерес к содействию правам человека.

11. Г-н ТАРНОПОЛЬСКИ выражает признательность за это увеличение и благодарит Председателя и сэра Винсента Эванса за усилия, приложенные ими с тем, чтобы добиться этого повышения. Хотя гонорары членов Комитета все еще не соответствуют работе, выполняемой ими, такое повышение является существенным.

12. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает объявить перерыв в работе Комитета и провести неофициальную встречу с представителями определенных государств-сторон в связи с обязательствами их стран, вытекающими из положений статьи 40 Пакта.

13. Решение принимается.

Заседание закрывается в 11 ч. 15 м.